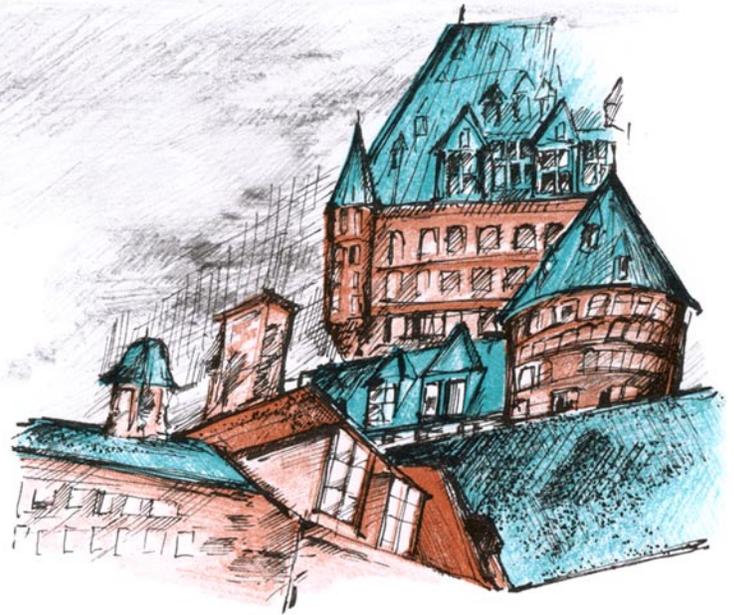


L'infobec

Le bulletin de la Section de Québec



MOT DU PRÉSIDENT



Bonjour à tous !

Lors de notre dernier souper conférence du mois de décembre, nous avons eu la chance de recevoir 14 de nos anciens présidents de 1960 à 2001. Je tiens à remercier chacun d'entre vous au nom de tous les membres ASHRAE, qui bénéficient aujourd'hui des efforts que vous avez déployés afin de permettre la continuité de la section ASHRAE à Québec et ainsi d'apporter les bienfaits qui s'y rattachent.

Des bourses totalisant 1 500,00 \$ ont été remises par M. Luc Giguère et M. Michel Bergeron d'Hydro-Québec, aux trois équipes étudiantes gagnantes du Collège de Limoilou, dans le cadre du concours sur la conception d'un système de climatisation utilisant le géothermie comme source d'énergie et organisé par la section de l'ASHRAE de Québec conjointement avec Hydro-Québec.

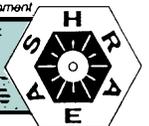
Ne ratez pas notre prochain souper conférence du 14 janvier 2003. Le sujet sera « l'Aspect légal du code de construction du Québec », présenté par Me Simon Rainville de Flynn Rivard, avocat.

J'aimerais vous remercier de votre support pour l'année qui s'achève et je profite de l'occasion pour vous souhaiter un Joyeux Noël et une prochaine année des plus exceptionnelles.

Jacques Dugal
Président 2002/2003

Ce mois-ci dans l'Infobec

Comité Téga	p.2
Comité de l'éducation	p.3
ASHRAE – Nouveaux membres	p.3
Souper conférence	p.4
Mécanex / Climatex	p.5
ASHRAE – Contributeurs	p.6
ASHRAE – Soirée du 12 décembre	p.7
Comité de Recrutement	p.8
Calendrier des activités 2003	p.9
Bureau de direction 2003	p.10





COMITÉ TEGA

Une visite industrielle portant sur la réfrigération à l'ammoniaque a eu lieu le 12 décembre dernier à la boulangerie Multi-Markes de Québec. Cette visite était préparée par le Comité TEGA et Cimco Réfrigération.

M. Patrick Letarte, ing. chez Cimco nous à expliqué le système de réfrigération de la boulangerie conçu pour refroidir 1920 livres/heure de pain de 70°F jusqu'à -23°F à l'aide d'une spirale au NH3. Un compresseur à vis d'une capacité de 33.6 TR à des températures d'évaporation de -35 oF et 95 oF de température de condensation ajuste sa capacité à l'aide d'une "sliding valve" pour répondre à la charge. Ce compresseur est accouplé à un moteur de 150 HP. L'huile du compresseur est refroidit par thermogravité. Le liquide est amené à la spirale de refroidissement par des pompes de recirculation Le contrôle du niveau dans le réservoir basse pression se fait par un contrôleur muni d'une sonde de niveau et d'une valve d'alimentation pulsée. Le condenseur évaporatif air/eau est localisé au toit. Un panneau de contrôle assure un fonctionnement automatisé optimal du compresseur à chacun des cycles de production de pain. Des détecteurs d'ammoniaque assurent la sécurité de la salle mécanique et de l'aire de refroidissement.

M. Guy Morin, directeur du service chez Cimco, nous a expliqué, quant à lui, les avantages reliés à l'entretien d'un compresseur à vis comparativement au compresseur à piston. La maintenance préventive recommandée pour les compresseurs à vis de plus grande capacité consiste à une analyse d'huile et une analyse de vibration au six mois. Pour la grosseur du compresseur en place, il est par contre plus avantageux pour le propriétaire de remplacer l'huile une fois l'an plutôt que de la faire analyser étant donné la faible quantité d'huile dans ce système. Le remplacement du filtre coaliser (séparateur d'huile) est requis après 10 000 à 30 00 heures d'opération selon les manufacturiers. Il n'est pas rare de voir ce type de compresseur fonctionner pendant 60 à 70 milles heures avant d'avoir à les ouvrir. Le tout est dépendant de la qualité du système auquel ils sont raccordés. D'ailleurs, les manufacturiers ne recommandent pas de réfection des compresseurs à vis à moins que les analyses de vibration ne détectent un problème.

Le comité TEGA tient a remercier les participants pour leur présence et de l'intérêt démontré lors de la présentation et plus particulièrement la boulangerie Multi-Markes pour l'accès à leur installation et Cimco Réfrigération de Québec pour leur appuie technique.

Heureuse période des fêtes et bonne année !

Bernard Myre
Comité TEGA



Jean Berthiaume
Représentant des ventes – Réseau CVAC

Venmar Ventilation inc.
550, boulevard Lemire, Drummondville
QC, Canada J2C 7W9



Téléphone: 1.800.303.0464 (poste 3280)
Télécopieur pers.: 819.472.8174



SERVICE CLIENTÈLE
Broan-NuTone Canada : 1.888.882.7626
Venmar Ventilation : 1.800.567.1484
berthiaumej@venmar.qc.ca



Montréal
3, rue Industrielle
Delson, Québec J0L 1G0
Tél.: (450) 632-2967
1-800-563-2967
Fax: (450) 632-9938

Systèmes de détection de gaz

Québec
5575, rue Rideau
Québec (Québec) G2E 5V9
Tél.: (418) 871-6829
1-877-871-6829
Fax: (418) 871-0677
E-mail : yvea.trudel@qc.aira.com

Yves Trudel
Directeur



www.cimcorefrigeration.com

ÉRIC BEAULÉ
Représentant technique

CIMCO RÉFRIGÉRATION

5130, rue Rideau, suite 150, Québec, Québec G2E 5S4
Tél.: 418-872-4025 Fax: 418-872-1254
E-mail: ebeaule@toromont.com



GENIVAR

Denis Fortin, ingénieur
Mécanique et électricité

Ingénierie ■ Construction ■ Environnement

5355, boulevard des Gradins, Québec, Qc G2J 1C8 ☎ (418) 623-2254



Daneau
Chauffage et
Climatisation
inc.

TÉL. : (418) 833. 7700
FAX : (418) 833. 7706

4605, boul. de la Rive-Sud
Lévis, Québec
G6W 1H5



Groupe-conseil

André Boivin, ing.

BPR Groupe-conseil
4655, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec (Qc) Canada G1P 2J7
Téléphone : (418) 871-8151
Télécopieur : (418) 871-7860
Courriel : aboivin@groupe-bpr.com



COMITÉ DE L'ÉDUCATION

NOUVELLE BRANCHE ÉTUDIANTE

Le chapitre de Québec est heureux de parrainer la demande du Collège de Jonquière pour une branche étudiante au département de Mécanique du Bâtiment.

L'homme qui a piloté le dossier est M. Pierre Robert, professeur au CEGEP, il s'est occupé de trouver les dix étudiants nécessaires pour la demande et de remplir les documents nécessaires. Documents qui ont été envoyés par le DRC de la région 2, M. Jean Bundock, ing.

M. Bundock a pris une copie des documents et il se prépare à défendre la candidature du Collège de Jonquière à la rencontre d'hiver de L'ASHRAE qui aura lieu à Chigago en janvier 2003.

Réal Audet
Responsable intérimaire
Comité éducation 2002-2003

Nouveaux membres ASHRAE

Voici les noms des nouveaux membres qui participeront à ASHRAE.

MEMBRES

John V Baltutis, Quinte Healthcare Corp.

Benoit Gilbert,

Ronald Herteleer, Mécanique RD Ltée

Enrico Ronci,

Louis Tremblay.

MEMBRE ÉTUDIANT

Cedric Corneau.

Prenons bien le soin de les accueillir lors de nos prochains souper-conférence et activités de la Section de Québec.

Bienvenue à tous.

Milan Jovanovic
Comité du recrutement 2002-2003



Éric Leclerc, ing.
Chargé de projet

1145, boul. Lebourgneuf, bur. 300
Québec (Québec)
G2K 2K8
Tél.: 418 623-3373
Fax : 418 623-3321

ISO 9001

eleclerc@cima.qc.ca



François Vanasse
Ventes et service à la clientèle

NUTECH ENERGY SYSTEMS INC.

511, boul. McCormick
London, Ontario N5W 4C8
Tél.: (519) 457-1904
Fax: 1-800-494-4185
Email: NUTECH@lifebreath.com

DRUMMONDVILLE:

Tél./Fax.: (819) 474-4568
Pagette: (819) 470-7556
Courriel électronique:
fra.vanasse@sympatico.ca
ISO 9001 Registered



Servomoteurs pour chauffage
ventilation, climatisation

Pierre Bouchard

Directeur de territoire

Bureau de Longueuil:
Tél: (450) 928-1440
Fax: (450) 928-0050

BELIMO Servomoteur, inc.
2237, rue de Chambly
Ascot, Québec J1H 6J2
Tél.: (819) 346-3993
Fax: (819) 346-3993
E-mail: pbouchard@belimo.com
Internet: www.belimo.com



Gleason D'Amours

1400, Saint-Jean-Baptiste
bureau 246, Québec
(Québec) G2E 5B7
TEL.: (418) 871-8822
TELEc.: (418) 871-2422
SITE : www.armeco.qc.ca
E-MAIL : gdamours@armeco.qc.ca

Distributeur en équipement
d'architecture et
de mécanique



Grossiste en contrôles
électriques, pneumatiques
et électroniques

Plus qu'un fournisseur...
une solution

Richard Caouette

1989, rue Michelin
Laval, QC H7L 5B7
(450) 973-7765, Laval
(514) 990-2768, Montréal
(450) 973-6186, Fax
1-800-461-1381
Internet: http://www.total.net/~marber/prokon.html
E-mail: marber@total.net

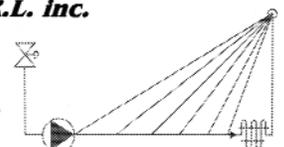
732, av. Godin
Ville Vanier, QC G1M 2K4
(418) 682-2421
(418) 687-9564, Fax
1-800-465-7413



SERVICES ÉNERGÉTIQUES R.L. inc.

Gaétan Langlois
Conseiller technique

Tél.: (418) 527-8100
S.F.: (877) 527-8108
Fax.: (418) 527-8109



1785, chemin de la Canardière, Québec (Québec) G1J 2E2
www.srcl.qc.ca Courriel: srcl@srcl.qc.ca



SOUPER CONFÉRENCE

Des nouvelles de la branche étudiante de Limoilou

Cette année, le Département de technologie de la mécanique du bâtiment du Cégep de Limoilou a pu compter sur le dynamisme et le support d'Hydro-Québec dans le cadre du projet de géothermie.

Ce projet, qui est en place depuis plus de 4 ans, a permis aux finissantes et finissants du programme de réaliser des projets de géothermie à partir de bâtiments existants. L'approche globale permet à nos élèves de côtoyer un projet qui origine du monde du travail. Hydro-Québec a contribué de près à cet événement en attribuant des bourses aux meilleurs projets.

Le leadership et la présence de Messieurs Michel Bergeron et Luc Giguère, d'Hydro-Québec, assure le mouvement de l'ensemble du cadre du projet. Le Département de technologie de la mécanique du bâtiment ainsi que la branche étudiante de ASHRAE du Cégep de Limoilou sont fiers de pouvoir compter sur l'appui de ces deux principaux acteurs et tiennent à les remercier personnellement pour leurs contributions au développement de notre programme.



La remise des prix dans ce concours a eu lieu au souper conférence de décembre 2002. Dans l'ordre habituel (de gauche à droite) on reconnaît sur cette photo:

Michel Gaudreau (Coordonnateur en Technologie de la mécanique du bâtiment), Claude Landry (Enseignant en Technologie de la mécanique du bâtiment), Éric Côté (étudiant finaliste), Carl Savard (étudiant finaliste), Martin Brindamour (étudiant finaliste), Jonathan Godin (étudiant finaliste), Michel Bergeron (Chef-Ventes et support techniques, Hydro-Québec) et Luc Giguère (Délégué commercial, Secteur Industriel, Hydro-Québec)

METHOT
CHAUFFAGE - HEATING
Michael McNamara, P. Eng. Ing.
michael.mcnamara@methot.ca Ext. 27

www.methot.ca

Cell.: (514) 234-311
(416) 986-7822
Tél.: 1-800-638-4682
Fax: 1-800-433-3398

ONTARIO **QUÉBEC**

2, Director Court, Suite 107 Woodbridge, Ontario L4L 8M9 1060, boul. Michèle-Bohec, Suite 101 Blainville, Québec J7C 5E2

Réal Audet, ing. R.B.Q. 2948 9861 82
Président

LES CONTRÔLES A.C. INC.

Tél. : (418) 834 2777 • 1-800-840-1441 • Téléc. : (418) 834-2329
535, 2^e Avenue, St-Romuald (Québec) G6W 5M6
raudet@controlesac.com www.controlesac.com

POLY-ÉNERGIE inc.
Utilisation rationnelle de l'énergie

Martin Bergeron, ing., M. Sc.
Vice-président ingénierie

Téléphone: (418) 663-2788
Télécopieur : (418) 660-0632

640, rue Adanac
Beauport (Québec) Canada G1C 7B7
E-mail : bergeron@poly-energie.com
http://www.poly-energie.com

Raymond Gagnon, ing.
Directeur

TRANE®

Trane Québec
895, rue des Rocailles
Québec, Qc
G2J 1A2
Tél.: (418) 622-5300
Fax: (418) 622-0987
An American Standard Company

SERVITROL

ISO 9002

Claude L'Heureux, T.P.
Président

851, rue des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A2
Téléphone : 418. 622. 2991
Télécopieur: 418. 622. 3685
Cell : 418. 570. 2391
E-mail : ClHeureux@servitrol.com

ROLAND GUILLEMETTE INC.
MANUFACTURIER & DISTRIBUTEUR D'ÉQUIPEMENT
VENTILATION, CHAUFFAGE, CLIMATISATION
CONTRÔLE DU BRUIT ET DE LA VIBRATION

McQuay

3450 BL. DE LA CHAUDIÈRE
STE-FOY, QUÉ
G1X 4B6

BUR. 418-871-3515
FAX 418-877-0019
WATT. 1-800-463-5914



Mécanex / Climatex

TOUTE LA MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

Dans le plus grand salon
de l'Est du Canada

13,14 mars 2003

Palais des congrès de Montréal

ARMSTRONG 

Alain Falardeau
Gérant

Armstrong Darling Inc.
965, Rue Newton, Suite 252
Québec, Canada G1P 4M4
418/871-1363 • 418/871-5886

Airco  **QuéMar**  **Revac**  **Den Bec** 

Distributeur-grossiste

ARMSTRONG
VENTILATEURS
Une compagnie de Lennox International Inc.
Unités 3-in-1 ou 4-in-1

SANYO
Climatiseurs traditionnels sans conduit

CANAIR
Climatiseurs refroidis à l'eau

FloAire
Ventilateurs

Amana
Climatiseurs à travers le mur

Bard
Climatiseurs muraux extérieurs

OceanAire
Climatiseurs mobiles

835 Pierre-Bertrand, # 120 • (418) 681-2333 • 1-800-463-8266
925, avenue Newton, suite 102 • (418) 877-4434 • 1-800-463-4600



**Les Distributions
Claude Vézina inc.**

Équipement de Ventilation
et de Conditionnement d'Air

8460, de la Pruchière
Québec, Qc G2K 1T4
Tél.: (418) 622-7225
Fax: (418) 622-7006

Marc Clermont
Représentant des ventes

**BLANCHETTE
VACHON**

Comptables agréés
Conseillers en administration
Conseillers en informatique

SAINTE-MARIE
266, av. du Collège
C.P. 1358 G6E 3C4
Tél.: (418) 387-3636
Fax: (418) 387-6086

SAINTE-GEORGES
Tél.: (418) 228-9761

CHARNY
Tél.: (418) 832-6155

SAINTE-LAMBERT
Tél.: (418) 869-9807

infobvs@globetrotter.qc.ca

ENERTRAK INC. www.enertrak.com
DISTRIBUTEUR SPÉCIALISÉ EN GÉNIE CLIMATIQUE
CLIMATISATION / RÉFRIGÉRATION

Daniel Giroux, T.Sc.A.
Directeur - Succursale de Québec

5130, RUE RIDEAU #190, QUÉBEC (QUÉBEC) G2E 5S4

418.871.9105
Fax: 418.871.2898

daniel@enertrak.com
1.800.896.0797

Master

Robert Dollard, T. Sc. A.
Directeur, succursale de Québec

Le Groupe Master Ltée
RÉFRIGÉRATION ET CLIMATISATION
220, rue Fortin, suite 130
Ville Vanier, Qc
G1M 3S5

(418) 683-2587
Fax: 683-5562
1 (800) 463-5515



FONDS DE RECHERCHE

Liste des contributeurs au fonds de recherche de l'ASHRAE 2002

- **Ashrae, section Québec**

Ashrae, section Ville de Québec inc.

- **Réal Audet**, Les contrôles A.C. inc.
- **Michel Bouchard**, Centre hospitalier Saint-Joseph
- **Jean R. Bundock**, Groupe-Conseil Roche Ltée
- **Guy E. Cloutier**, Cimco Réfrigération inc.
- **Raynald Courtemanche**, C.R.I.Q. – B.N.Q.
- **Gleason D'Amours**, Armeco inc.
- **Marcel Desjardins**, Gaz Métropolitain inc.
- **Robert E. Dollard**, Le Groupe Master Ltée
- **Michel Dubé**, Hydro-Québec
- **Jacques Dugal**, Le Groupe Master Ltée
- **Daniel Gagnon**, Groupe-Conseil BPR
- **Raymond Gagnon**, Trane Québec
- **Jacques Gariépy**,
Société d'habitation du Québec (SHQ)
- **Michel Gaudreau**, Cégep de Limoilou
- **René Gingras**, CIMA + Ltée
- **Daniel Giroux**, Énertrak inc.
- **Claude Godbout**, Bon-Air Réfrigération inc.
- **Roland Guillemette**, Roland Guillemette inc.
- **Milan Jovanovic**, Refac-Wolseley
- **Claude L'Heureux**, Servitrol Ltée

- **Jean-François Lapointe**, Dessau Soprin Ltée
- **Jules E. Lebel**, Groupe-Conseil BPR
- **Éric Leclerc**, CIMA + Ltée
- **Claude Mathieu**, TBC Construction inc.
- **Jean-Luc Morin**,
Ministère Industrie Commerce (MFER)
- **Guy Perreault**, Preston Phipps inc.
- **Jean-Philippe Pichette**, Balvent inc.
- **Réjean Pouliot**, Cométal inc.
- **Yvan Robitaille**, Groupe-Conseil Génivar
- **Jean-Claude Rouleau**, Lambert Somec inc.
- **Marcel Roy**, Ventilation D.R. inc.
- **Martin Tessier**, Alizé Gestion technique inc.
- **Yves Trudel**, Vulcain Alarme inc.

Nous tenons à souligner la générosité de nos contributeurs qui nous ont permis d'amasser la somme de 11 177,00 \$. Encore une fois merci.



ROCHE
UN RÉSEAU D'EXPERTS HAUTEMENT QUALIFIÉS
en ingénierie du bâtiment

MÉCANIQUE ÉLECTRICITÉ EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
PROCÉDÉS STRUCTURE

ROCHE LTÉE GROUPE-CONSEIL www.roche.ca
(418) 654.9600 3075, ch. des Quatre-Bourgeois
bureau 300, Sainte-Foy

WWW.SELKIRKCANADA.COM
SELKIRK
CHIMNEY, VENTING & FIREPLACES

l'air : DU PROBLÈME À LA solution

DANCO
Équilibrage d'air
SÉQUILIBRE AÉRODYNAMIQUE ET FLOWDYNAMIQUE
LES SYSTÈMES DE VENTILATION

Alain Lauzon
Président

13270, Albert-Rousseau
Québec (Québec)
G2A 4E2

Téléphone: (418) 847-6049
Télocopieur: (418) 847-3742
Cellulaire: (418) 563-6000

CALTECH
DIVISION A.H.L. inc.
SERVICES D'ÉQUILIBRAGE AIR & EAU

Montréal Québec
453, Deslauriers 2800, Jean-Perrin, suite 100
Ville St-Laurent (Québec) H4N 1W2 Québec (Québec) G2C 1T3
Tél.: (514) 331-2530 Tél.: (418) 845-0510
Fax: (514) 331-5224 Fax: (418) 842-2469

LÉONARD LAJOIE
PRÉSIDENT

MEMBRE CERTIFIÉ NEBB

cometal

ALAIN POULIOT
VICE PRÉSIDENT

ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE ET ARCHITECTURE

430, DUMAIS, ST-ROMUALD
QUÉBEC, G6W 6P2

TÉL.: (418) 839-8831
FAX: (418) 839-9354

RÉGULVAR

RÉGULVAR
2800, rue Jean-Perrin, bureau 100
Québec (Québec)
Canada G2C 1T3
tél.: (418) 842-5114
fax: (418) 842-2469
mcochrane@regulvar.com

Michel Cochrane, T.S.C.A.
Directeur régional Québec



ASHRAE

Soirée du 12 Décembre 2002

TABLE TOP

C'est avec un énorme plaisir que nous avons présenté la nouvelle série 11 des climatiseurs de précision pour salles d'informatique du manufacturier canadien Canatal international. Fort de leur quinze années d'expérience en matière de climatisation de précision, Canatal offre une gamme complète d'équipement de 1,5 à 30 tonnes pouvant répondre à toutes sortes d'applications. Que ce soit pour des unités verticales à décharge par le haut ou par le bas et avec la nouvelle série 11 de type plafonnier encastré, Canatal est maintenant un leader sur le marché québécois. Avec plus d'une trentaine d'installations dans la région de Québec, Canatal a su gagner la confiance des bureaux de génie-conseil, des municipalités, des gouvernements et des entreprises de services.

Je profite de l'occasion pour vous rappeler que Enertrak fête son 20^e anniversaire cette année. Depuis sa fondation en 1982, Enertrak s'est démarquée de la compétition par la mise en marché de produits novateurs. Cette recherche de nouveaux produits à la fine pointe de la technologie ainsi que les efforts apportés pour les faire connaître ont fait de Enertrak un distributeur spécialisé avec qui la clientèle se lie d'abord et avant tout pour son expertise pointue en CVAC, déshumidification et récupération d'énergie.

Enertrak est devenue le fer de lance du « City Multi » de Mitsubishi électrique en 2002, comme il l'a fait dans le passé avec d'autres produits novateurs tels que les compresseurs à vis « Dunham Bush » (1982), les échangeurs à plaques « Alfa Laval » (1985), les « mini splits » Mitsubishi électrique « Mr.Slim » (1987), les climatiseurs mobiles (1989), les climatiseurs verticaux « Marvair »

pour les télécommunications (1992), les déshumidificateurs « Desert Aire » (1994), les humidificateurs par ultrasons « Stulz » (1995) et les récupérateurs d'énergie « Lossnay » (1998).

Enertrak compte maintenant sur quatre succursales pour servir l'Est du Canada, soit Laval, Québec, Halifax et Ottawa, en plus de son siège social à Laval.

Daniel Giroux
Directeur, succursale de Québec
Enertrak inc.

Conférencier du 12 Décembre 2002



M. André Boivin, Responsable du programme, M. Roger Nasrallah, conférencier d'Enertrak et M. Daniel Giroux, Président désigné

Guy Perreault, ing.
Directeur régional

Preston Phipps Inc.

755 Des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A2

Tél.: (418) 628-6471
Fax: (418) 628-8198
Courriel: gperreault@prestonphipps.com
Internet: www.prestonphipps.com

AEROFIL
Systèmes d'air environnementaux

Thierry Despaux
aerofil@videotron.ca

Jack. F. Bliedung

Alex Consalvo
alex.c@aerofil.ca

Greg Phillips
greg.p@aerofil.ca

Bureau chef
16763, boul. Hymus
Kirkland (Québec) H9H 3L4
Tél.: (514) 630-6656
Fax: (514) 630-4454

Québec
328, rue Des Sizerins, suite 101
Saint-Nicolas (Québec) G7A 3H6
Tél.: (418) 831-1750
Fax: (418) 831-9974

**MÉCANIQUE • ÉLECTRICITÉ
PRODUCTION • STRUCTURE
GROUPE CONSEIL**

ISO 9001

4715, des Replats, Québec
suite 261, G2J 1B8

Bur.: (418) 623-2802
Fax: (418) 623-2382
Cell.: (418) 563-8143
e-mail: batiment@gcisl.com

Rémi Lacasse
Président

Carrier
Une Société De United Technologies

Jean-François Langevin, Ing.
DIRECTEUR COMMERCIAL

CARRIER CANADA LIMITÉE
595, boul. Pierre-Bertrand
Local 175
Ville Vanier, Québec G1M 3T8
guy.blouin@carrier.utc.com

TÉL.: (418) 872-6277
1-800-667-6277
FAX: (418) 872-8295
CELL.: (418) 569-7821

Refac ♦ Wolseley

Milan Jovanovic, tech.
Conseiller technique (CVAC-R)

Division of Westburne -
Wolseley Canada Inc.
1990 Jean-Talon nord, suite 154
Ste-Foy, Québec G1N 4K8
milan.jovanovic@wolseleyinc.ca

Tel.: (418) 687-3036
Fax: (418) 687-4188
Watts: 1-800-285-1990

KeepRite
REFRIGERATION

**LUC BROCHU
REPRÉSENTANT
TECHNIQUES**

**NATIONAL REFRIGERATION AND
AIR CONDITIONING CANADA CORP.**

2550 DANIEL JOHNSON
BUREAU 800
LAVAL, QUÉBEC,
CANADA H7T 2L1
PHONE (450) 688-2880
FAX (450) 688-3644
WATS 1-800-900-6642
EMAIL: lbrochu@k-rp.com



COMITÉ DE RECRUTEMENT

À tous nos membres,

Saviez-vous que le site Internet de l'ASHRAE a été remodelé?

Pour faciliter la recherche d'information concernant tous les aspects de l'ASHRAE, notre site Internet vous offre maintenant des nouveaux outils de travail. En vous dirigeant sur www.ashrae.org, vous retrouverez la nouvelle page principale.

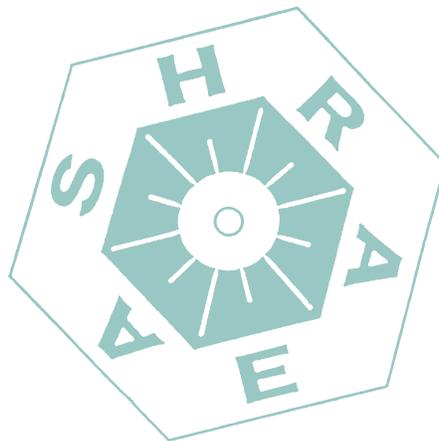
La section «[HVAC&R Information](#)», située à votre gauche, renferme toutes les informations concernant: «ASHRAE Journal», «International Journal of HVAC&R Research», les bulletins techniques, les mise à jours des publications techniques et la librairie pour tous vos achats de documents ASHRAE.

Au centre de votre écran, vous trouverez la section «[ASHRAE Activities & Membership](#)». Celle-ci renferme tous les renseignements pertinents pour le renouvellement de votre abonnement et les informations des différents comités de chaque chapitre, donc tout ce qui concerne le service aux membres.

La section «[HVAC&R Marketplace](#)», située à votre droite de la page principale, renferme toutes les informations sur ASHRAE mais adressées aux compagnies. Ce qui inclut le répertoire des produits et services, des liens vers différents sites de manufacturiers, les annonces classées section emploi et plusieurs autres fonctions.

Je vous invite cordialement à visiter notre site Internet amélioré. Si au cours du processus vous avez eu des difficultés quelconques, ou encore des questions, n'hésitez pas à écrire vos commentaires et suggestions via le courrier électronique du responsable du comité de recrutement de votre région.

Milan Jovanovic
Comité de recrutement 2002-2003



 **caméléon®**

design graphique
production imprimée
objets et vêtements promotionnels

www.cameleon.ca

418.694.2262

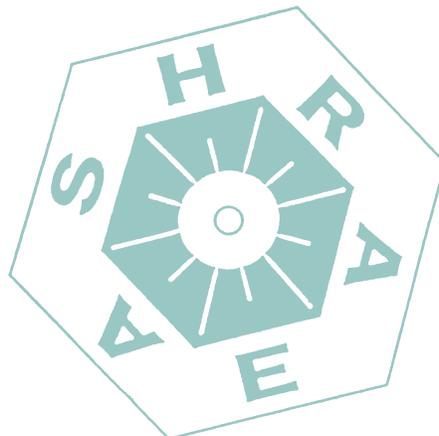


ASHRAE – Section de la ville de Québec CALENDRIER DES ACTIVITÉS 2003

Date: Mardi 14 janvier 2003 – En collaboration avec l'ASPE
Lieu: Collège de Limoilou, Campus de Charlesbourg
Thème: Éducation
Titre de la conférence: **Aspect légal du code de construction du Québec**
Conférencier: **Me Simon Rainville
Flynn Rivard, avocats**
Présentoir: Selkirk

Date: Lundi 3 février 2003
Lieu: Collège de Limoilou, Campus de Charlesbourg
Thème: Fonds de recherche
Titre de la conférence: **La géothermie**
Conférencier: **M. Marc Bélanger, ing.
Le Groupe Master**
Présentoir:

Date: Lundi 3 mars 2003
Lieu: Collège de Limoilou, Campus de Charlesbourg
Thème: Éducation
Titre de la conférence: **Fan curves, system curves and fans laws**
Conférencier: **Mr Ron Michael
Loren Cook**
Présentoir: Arméco





BUREAU DE DIRECTION 2003

Nom	Fonction	Téléphone	Télécopieur	E-mail
Jacques Dugal	Président	683-2587	683-5562	jdugal@master.ca
Daniel Giroux	Président désigné	871-9105	871-2898	daniel@enertrak.com
Raynald Courtemanche	Vice-Président	652-2238(2547)	652-2292	raynald.courtemanche@criq.qc.ca
Kate Boudreau	Secrétaire	623-0598	623-1636	kboudreau@groupehba.com
Michel Gaudreau	Trésorier	647-6600(3654)	624-3698	mgaudreau@climoilou.qc.ca
Yvan Robitaille	Fonds de recherche	839-1430(239)	839-8407	yrobitaille@genivar.com
Robin Labbé	Éditeur Infobec	622-5300	622-0987	rlabbe@trane.com
Francois L'Anglais	Comité de l'histoire	651-3245	872-8700	francoislanglais@videotron.ca
Jean-Luc Morin	Web master	691-5698(4952)	643-6669	Jean-Luc.morin@mic.gouv.qc.ca
André Boivin	Comité du programme	871-8151	871-7860	aboivin@groupe-bpr.com
Bernard Myre	Affaires techniques et gouvernementales	684-5000(5034)	684-5331	bernard.myre@inalco.com
Milan Jovanovic	Comité de recrutement	687-3036	687-4188	milan.jovanovic@wolseleyinc.ca
Réal Audet	Comité de l'éducation	834-2777	834-2329	raudet@controlesac.com

Pour connaître nos activités...

Visitez notre site Web !

ASHRAE Section de la Ville de Québec

www.ashraequebec.org

